

4. sz. Jegyzőkönyv

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2022. június 2-án** (csütörtök) **14.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak:

Kondor Péter	elnök
dr. Sütő Ferenc	tag

Igazoltan távol van:

Kondor Erzsébet	elnökhelyettes
------------------------	----------------

Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna	jegyző megbízásából
Már Csilla Beatrix	osztályvezető
Szilágyi Tünde	titkár

Kondor Péter elnök:

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja a Képviselő-testület határozatképességét.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Sütő Ferenc képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Sütő Ferenc képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzata 2022. június 2-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

17/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Sütő Ferenc képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzata 2022. június 2-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

Kondor Péter elnök:

Az Elnök a napirendi pontok megtárgyalására vonatkozóan az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. június 2-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata*
- 2. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

18/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete a 2022. június 2-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együtműködési megállapodás felülvizsgálata
2. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről

1. Napirendi pont

Újbuda Önkormányzatával megkötött Együtműködési megállapodás felülvizsgálata

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 17/2021. (IX.29.) ÚSZÖ határozattal módosított - Együtműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja. Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

19/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 17/2021. (IX.29.) ÚSZÖ határozattal módosított - Együtműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja. Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

2. Napirendi pont **Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről**

Dr. Sütő Ferenc tag:

Az alábbiak szerint számol be az elmúlt időszak eseményeiről:

1.)

Kissné Köles Erika szlovén országgyűlési szószóló, az Interparlamentáris Unió Magyar-Szlovén Baráti Csoportjának magyarországi parlamenti tagozata alelnökének kezdeményezésére, a Parlament Külügyi Igazgatóságának közreműködésével, munkaértekezlettel egybekötött díszebéd keretében emlékeztek meg **2022. január 26-án a magyar-szlovén diplomáciai kapcsolatok felvételének 30. évfordulójáról**. A találkozó helyszínéül az Országház Gobelin terme szolgált, az évfordulós rendezvény központi témája: *"A diplomáciai testületek szerepe és hatása Magyarország és a Szlovén Köztársaság kisebbségpolitikájára, a két ország területén élő nemzetiségi közösségek életére az elmúlt 30 év tükrében"* volt. A díszebéden Önkormányzatunk is képviseltette magát, dr. Sütő Ferenc képviselő személyében. A díszebéden jelen voltak:

- Dr. Marjan Cencen, a Szlovén Köztársaság budapesti nagykövete,
- Dávid Andor Ferenc, Magyarország ljubljana-i nagykövete,
- Metka Lajnsček, a Szlovén Köztársaság szentgotthárdi főkonzulja,
- Máthé László Eduárd, Magyarország lendvai főkonzulja,
- Dr. Sárdi Péter államtitkár, a Külügyi Igazgatóság vezetője,
- Bači Zsuzsanna, a Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség alelnöke,
- Dr. Szili Katalin, az Országgyűlés volt elnöke, miniszterelnöki megbízott,
- Kalmár Ferenc, Magyarország szomszédsgpolitikájának fejlesztéséért felelős miniszteri biztos (Külgazdasági és Külügyminisztérium)
- Magyar József, európai kapcsolatok fejlesztéséért felelős helyettes államtitkár (Külgazdasági és Külügyminisztérium) - Kovács Andrea, a Magyarországi Szlovének Szövetsége elnöke,
- Holecz Károly, az Országos Szlovén Önkormányzat elnöke,
- Simon Konobelj, a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetségének első beosztottja.

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy – az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan dr. Sütő Ferenc tag az ÚSZÖ képviseletében – részt vett Kissné Köles Erika szlovén országgyűlési szószóló, az Interparlamentáris Unió Magyar-Szlovén Baráti Csoportjának magyarországi parlamenti tagozata alelnökének kezdeményezésére, a Parlament Külügyi Igazgatóságának közreműködésével, 2022. január 26-án, az Országház Gobelin termében, a magyar-szlovén diplomáciai kapcsolatok felvételének 30. évfordulójáról megtartott, munkaértekezlettel egybekötött megemlékezésen.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

20/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy – az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan dr. Sütő Ferenc tag az ÚSZÖ képviselőjében – részt vett Kissné Köles Erika szlovén országgyűlési szószóló, az Interparlamentáris Unió Magyar-Szlovén Baráti Csoportjának magyarországi parlamenti tagozata alelnökének kezdeményezésére, a Parlament Külügyi Igazgatóságának közreműködésével, 2022. január 26-án, az Országház Gobelin termében, a magyar-szlovén diplomáciai kapcsolatok felvételének 30. évfordulójáról megtartott, munkaértekezlettel egybekötött megemlékezésen.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

2.)

Önkormányzatuk is minden évben, **február 8-án** megemlékezik a Szlovén Kultúra napjáról, ami egyben a legnagyobb szlovén költő, France Prešeren halálának napja. Az idei évben Önkormányzatuk képviselői részt vettek mind az Országos Szlovén Önkormányzat és a Magyarországi Szlovének Szövetsége által, Szentgotthárdon, a szlovén Rába-vidék központjában az Országos Szlovén Önkormányzat és a Magyarországi Szlovének Szövetsége által, illetve a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége által, a Zeneakadémián szervezett koncerten.

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 5. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. február 8-án

- *Szentgotthárdon, a szlovén Rába-vidék központjában, az Országos Szlovén Önkormányzat és a Magyarországi Szlovének Szövetsége által, a Szlovén Kultúra napjáról megtartott megemlékezésen, valamint*
- *az Országos Szlovén Önkormányzat, a Magyarországi Szlovének Szövetsége, illetve Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége által a Zeneakadémián szervezett koncerten.*

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

21/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 5. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. február 8-án

- Szentgotthárdon, a szlovén Rába-vidék központjában, az Országos Szlovén Önkormányzat és a Magyarországi Szlovének Szövetsége által, a Szlovén Kultúra napjáról megtartott megemlékezésen, valamint
- az Országos Szlovén Önkormányzat, a Magyarországi Szlovének Szövetsége, illetve Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége által a Zeneakadémián szervezett koncerten.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

3.)

Önkormányzatuk képviselői részt vettek a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége meghívására és szervezésében, a magyar-szlovén diplomáciai kapcsolatok felvételének 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen és ünnepi koncerten, **2022. március 9-én**, az ELTE Bölcsészettudományi Karának Kodály Zoltán Kamaratermében.

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 6. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. március 9-én, a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége meghívására és szervezésében, a magyar-szlovén diplomáciai kapcsolatok felvételének 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen és ünnepi koncerten, az ELTE Bölcsészettudományi Karának Kodály Zoltán Kamaratermében.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

22/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 6. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. március 9-én, a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövetsége meghívására és szervezésében, a magyar-szlovén diplomáciai kapcsolatok felvételének 30. évfordulója alkalmából rendezett ünnepségen és ünnepi koncerten, az ELTE Bölcsészettudományi Karának Kodály Zoltán Kamaratermében.

Határidő: 2022. június 2.
 Felelős: ÚSZÖ elnöke

4.)

Elmondja, hogy Önkormányzatukat is büszkeséggel tölti el, hogy **2022. március 11-én**, az Országos Szlovén Önkormányzat korábbi elnöke, Ropos Márton úr, a Magyar Érdemrend Aranykereszt kitüntetésben részesült. Gratulálnak ezúton is e magas állami kitüntetéshez.

5.)

A **2022. április 3-i országgyűlési választásokra** készülve Kissné Köles Erika szlovén nemzetiségi szószóló, mint az Országos Szlovén Önkormányzat által állított nemzetiségi lista vezetője, Önkormányzatunk képviselőit és a kerületben élő szlovén nemzetiségi választópolgárokat is tájékoztatta munkájáról, az elért eredményekről és jövőbeli terveiről. A tájékoztatásra online szószólói fórum keretében került sor. Ezzel egyidejűleg Önkormányzatunk képviselői segítették a szlovén lakosság tájékoztatását a választásokkal kapcsolatos nemzetiségi vonatkozású tudnivalókról, a szlovén nemzetiségi regisztráció fontosságáról.

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 4. és 7. pontjához kapcsolódóan részt vett a 2022. április 3-i országgyűlési választásokat megelőző – online szószólói fórum keretében sorra került – tájékoztatón, melyen Kissné Köles Erika szlovén nemzetiségi szószóló, mint az Országos Szlovén Önkormányzat által állított nemzetiségi lista vezetője, az SZLÖ képviselőit és a kerületben élő szlovén nemzetiségi választópolgárokat is tájékoztatta munkájáról, az elért eredményekről és jövőbeli terveiről.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

23/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 4. és 7. pontjához kapcsolódóan részt vett a 2022. április 3-i országgyűlési választásokat megelőző – online szószólói fórum keretében sorra került – tájékoztatón, melyen Kissné Köles Erika szlovén nemzetiségi szószóló, mint az Országos Szlovén Önkormányzat által állított nemzetiségi lista vezetője, az SZLÖ képviselőit és a kerületben élő szlovén nemzetiségi választópolgárokat is

tájékoztatta munkájáról, az elért eredményekről és jövőbeli terveiről.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

6.)

Elmondja, hogy a XVIII. Magyar-Szlovén Kormányközi Kisebbségi Vegyes Bizottsági ülésre Budapesten került sor **2022. március 23-án** az Ybl Villában (1121. Budakeszi út 36/b.). Önkormányzatuk képviselői is részt vettek az ülést követő sajtótájékoztató és ünnepi fogadáson.

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. március 23-án a XVIII. Magyar-Szlovén Kormányközi Kisebbségi Vegyes Bizottság, Ybl Villában (1121. Budakeszi út 36/b.) megtartott ülésén, az azt követő sajtótájékoztató és ünnepi fogadáson.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

24/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan részt vett 2022. március 23-án a XVIII. Magyar-Szlovén Kormányközi Kisebbségi Vegyes Bizottság, Ybl Villában (1121. Budakeszi út 36/b.) megtartott ülésén, az azt követő sajtótájékoztató és ünnepi fogadáson.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

7.)

A szlovén Rába-vidék és a Muravidék nemzetiségi közösségeinek vezetői találkoztak **2022. április 19-én**, Felsőszölnökön, az Országos Szlovén Önkormányzat székházában. A tanácskozás elsődleges célja a jövőbeni feladatok áttekintése volt, melynek alapjául a Magyar-Szlovén Közös Pénzügyi Alap szolgált. A hivatalos megbeszélésen Önkormányzatunk képviselőjében dr. Sütő Ferenc képviselő vett részt.

Holecz Károly, az Országos Szlovén Önkormányzat elnöke köszöntötte a megjelenteket. – „Ezt a találkozót már 2019-ben is terveztük, pedig akkor még nem is tudtuk, hogy lesz a magyar és a szlovén állam által támogatott közös alap, ami rendkívüli jelentőségű és sokat segíthet a térség gazdaságfejlesztésében. Ekkora támogatás még soha nem érkezett közösségünkhöz” – mondta.

Orbán Viktor magyar és Janez Janša szlovén kormányfő ugyanis a közelmúltban írta alá a Mura- és a Rába-vidék fejlesztését célzó közös alapról szóló megállapodást, amely ettől az évtől 2026-ig évente 5-5 millió eurót biztosít a két, nemzetiségileg vegyesen lakott térség számára. *„A jövő az, hogy együtt dolgozzunk, hogy összefogjunk és közös irányokat határozzunk meg, hiszen ez létünk megmaradásának záloga. Elődleges feladatunk a nyelv és a kultúra megőrzése, valamint a helyben boldogulás elősegítése, hiszen látjuk, hogy ha valaki elmegy innen, akkor identitása is gyengül”* – tette hozzá Holecz Károly.

Horváth Ferenc, a Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség elnöke arról beszélt, hogy optimistán tekint a jövőbe, hiszen Magyarországon és Szlovéniában is sikerült még a választások előtt elfogadtatni a közös programot. – *„Most már csak az adminisztratív teendők vannak hátra, ami nem kis feladat lesz, de állunk elébe, hiszen számunkra a legfontosabb a két őshonos közösség támogatása. A cél az, hogy évek múltán is legyen olyan a Muravidéken, aki magyarul beszél, a Rába-vidéken pedig olyan, aki szlovénül. A jövőnk szempontjából meghatározó, hogy a településeinken legyen élet, legyen szó a vallás, a kultúra, a sport területéről vagy a gazdaság hatékonyságáról.”*

A tanácskozáson részt vett Bači Zsuzsanna és Orban Dušan, a Muravidéki Magyar Önkormányzati Nemzeti Közösség két alelnöke, Kissné Köles Erika, a magyarországi szlovének parlamenti szószólója, Kovács Andrea, a Magyarországi Szlovének Szövetségének elnöke és Metka Lajnsček szentgotthárdi szlovén főkonzul is. Szó esett az oktatás, a kultúra, a sport és a turizmus területén való együttműködés erősítéséről, emellett a nemzetiségi közösségek képviselői elégedettségüket fejezték ki az elfogadott fejlesztési programokkal kapcsolatban. A tanácskozás résztvevői az úgynevezett közös alap forrásainak minél hamarabbi lehívása mellett kötelezték el magukat.

Megállapodtak abban, hogy megújítják a 2012-ben, az akkori rába-vidéki és muravidéki nemzetiségi vezetők által aláírt együttműködési megállapodást. Az aktualizált megállapodás ismételt aláírását a két állam által 1992-ben kötött kisebbségi egyezmény – a Magyar Köztársaságban élő szlovén nemzeti kisebbség és a Szlovén Köztársaságban élő magyar nemzeti közösség különjogainak biztosításáról szóló egyezmény – aláírásának 30. évfordulójára tervezik. A két nemzetiségi közösség továbbra is szilárd hidat képezne Magyarország és Szlovénia között, ezért a jószomszédi kapcsolatok továbbfejlesztése és elmélyítése mindkét fél érdeke.

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy – az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 5. pontjához kapcsolódóan dr. Sütő Ferenc tag az ÚSZÖ képviseletében – részt vett 2022. április 19-én, Felsőszölnökön, az Országos Szlovén Önkormányzat székházában megtartott, a szlovén Rába-vidék és a Muravidék nemzetiségi közösségeinek vezetői tanácskozásán, melynek elsődleges célja a jövőbeni feladatok áttekintése volt.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

25/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy – az ÚSZÖ 2022. évi Munkatervének 5. pontjához kapcsolódóan dr. Sütő Ferenc tag az ÚSZÖ képviselőjében – részt vett 2022. április 19-én, Felsőszölnökön, az Országos Szlovén Önkormányzat székházában megtartott, a szlovén Rába-vidék és a Muravidék nemzetiségi közösségeinek vezetői tanácskozásán, melynek elsődleges célja a jövőbeni feladatok áttekintése volt.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

8.)

Végezetül elmondja, hogy Újbuda Szlovén Önkormányzata képviselőjében dr. Sütő Ferenc képviselő vett részt Újbuda Önkormányzatának nemzetiségi tanácsnoka – Csernus László - által kezdeményezett egyeztető megbeszélésen.

Kondor Péter elnök:

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy dr. Sütő Ferenc tag az ÚSZÖ képviselőjében részt vett 2022. május 19-én részt vett az Újbudai Polgármesteri Hivatalban megtartott, Újbuda Önkormányzatának nemzetiségi tanácsnoka által kezdeményezett egyeztető megbeszélésen.

Határidő: 2022. június 2.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

26/2022. (VI.02.) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Szlovén Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót arról, hogy dr. Sütő Ferenc tag az ÚSZÖ képviselőjében részt vett 2022. május 19-én részt vett az Újbudai Polgármesteri Hivatalban megtartott, Újbuda Önkormányzatának nemzetiségi tanácsnoka által kezdeményezett egyeztető megbeszélésen.

Határidő: 2022. június 2.

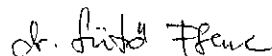
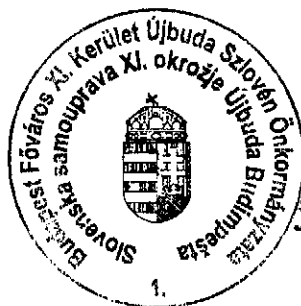
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 15.55 órakor bezárta.

Budapest, 2022. június 20.



Kondor Péter
elnök



dr. Sütő Ferenc
jegyzőkönyv-hitelesítő



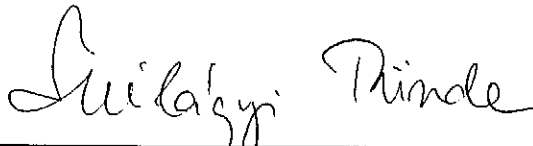
BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATA
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata rendes ülésén.

Időpont: 2022. június 2. (csütörtök), 14⁰⁰

Helyszín: Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalóterme

Név:		Aláírás:
1.	Kondor Péter Elnök	
2.	Kondor Erzsébet Elnökhelyettes	ig. távol van
3.	dr. Sütő Ferenc Képviselő	dr. Sütő Ferenc
	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna Jegyző <i>h</i>	
	Szilágyi Tünde Titkár	

M E G H Í V Ó

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2022. június 2-án** (csütörtök) **14.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

Napirendi pontok

1. Újbuda Önkormányzatával megkötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata (mellékelt előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
2. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről (szóbeli előterjesztés szerint)
Előterjesztő: Kondor Péter elnök

Budapest, 2022. június 1.

Kondor Péter s.k.
elnök

ELŐTERJESZTÉS

Tisztelt Képviselőtársaim!

Az ÚSZÖ 2022. június 2-án megtartandó rendes ülésére az alábbiakat terjesztem elő:

1.nápirendi ponthoz

Tájékoztatlak Benneteket, hogy felülvizsgálatra került az Újbuda Önkormányzatával – a 2019-2024. évi önkormányzati választási ciklusra vonatkozóan - megkötött Együttműködési megállapodás, mivel változás történt az Önkormányzat által nyújtandó támogatás odaítélésével kapcsolatban.

Ennek megfelelően módosításra került az V. Pénzellátás fejezet, valamint a 2. sz. mellékletben átvezetésre kerültek az Önkormányzat és a Polgármesteri Hivatal, nemzeti-ségi önkormányzatokra is vonatkozó szabályzatai.

A módosított részeket mellékelem.

A **kivastagított, dőlt betűs** szövegezesek egy része az áthúzott szövegrészek helyébe kerül, egy része pedig új szövegezesként értelmezendő.

Határozati javaslat:

.../2022. (.....) ÚSZÖ határozata

Az Újbuda Bolgár Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzatával a 2019-2024-es választási ciklusra megkötött - és a 17/2021. (IX.29.) ÚSZÖ határozattal módosított - Együttműködési megállapodás előterjesztésben foglaltak szerinti módosítását elfogadja.

Ezzel egyidejűleg felhatalmazza az Elnököt a megállapodás aláírására.

Határidő: ülés napja
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Budapest, 2022. június 1.

Kondor Péter s.k.
elnök

V. Pénzellátás

- 1) A Nemzetiségi Önkormányzatot megillető éves központi költségvetési működési és feladatalapú támogatás a tárgyévi költségvetési törvényben meghatározottak szerint – támogató által közvetlenül – kerül átutalásra a Nemzetiségi Önkormányzat bankszámlájára.
- 2) **2022. évtől** a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata **a** tárgyévi költségvetési rendeletében **jóváhagyott keretösszegből – elszámolási kötelezettség mellett** - a Nemzetiségi Önkormányzatok részére feladatalapú támogatást nyújt.
- 3) ~~2021. évben~~ Az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszeg a Nemzetiségi Önkormányzatok között azonos összegben kerül felosztásra.

~~2022. évtől a Nemzetiségi Önkormányzatok az Önkormányzat költségvetésében jóváhagyott keretösszegből – elszámolási kötelezettség mellett – pályázat útján igényelhetnek feladatalapú támogatást.~~
- 4) A Nemzetiségi Önkormányzat a feladatalapú támogatást **- a tárgyévi Munkatervében elfogadott feladatok teljesítésére** - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatok ellátásával összefüggő kiadások finanszírozására használhatja fel, így különösen: a nemzetiségi közösség kulturális, oktatási feladataira, kulturális és egyéb rendezvényekre, nemzetiségi nyelvű kiadványokra, nemzetiségi civil szervezetekkel való együttműködésre, nemzetiségi programokhoz kapcsolódó kiküldetésekre. A Nemzetiségi Önkormányzat kérelme alapján az Önkormányzat Képviselő-testületének külön döntése után a támogatás felhalmozási kiadásra is fordítható.
- 5) Az Önkormányzat által nyújtott feladatalapú támogatásból képviselői tiszteletdíj nem finanszírozható.
- 6) Különösen indokolt esetben a Nemzetiségi Önkormányzat a V. 2. pont szerinti támogatást a korábbi években végrehajtott feladatokhoz kapcsolódó visszafizetési kötelezettségek teljesítésére is felhasználhatja.
- 7) Az Önkormányzat a nemzetiségi önkormányzatoknak nyújtott feladatalapú támogatást egy összegben, kizárólag átutalással biztosítja a tárgyévi költségvetés jóváhagyását, ill. a keretösszeg felosztását követően 30 napon belül.
A 2022. évben az átutalást az Együttműködési megállapodás aláírását követő 15 napon belül biztosítja.
- 8) Az Önkormányzat által 2021. évet megelőző években nyújtott működési támogatás maradványát (kifutó tételként) a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásokra – kivéve tiszteletdíj – fordíthatja. A maradvány terhére tartós kötelezettség nem vállalható.
- 9) A feladatalapú támogatás elszámolásának szabályai a következők:
 - a. Az ~~2021. évben~~ Önkormányzat által nyújtott **2021. évi támogatás maradványa, valamint a 2022. évi támogatás összege** 2022. december 31-ig használható fel, mellyel a Nemzetiségi Önkormányzat 2023. január 31-ig köteles elszámolni a b-c. pontokban

foglaltak szerint. ~~Amennyiben a 2021. évi támogatás 2022. évben kerül felhasználásra, az áthúzódó összeggel már a 2022. évi támogatással azonos módon feladatalapú támogatásként kell elszámolni.~~

- b. 20223. évtől a ~~pályázaton elnyert~~ **feladatalapú** támogatás összege, folyó év december 31-ig használható fel. A felhasználás célját a Nemzetiségi Önkormányzat a költségvetési évet követően határozatban állapítja meg (szakmai beszámolót, elszámolási összesítőt készít), melyet **folyó évet követő** január 31-éig benyújt a Polgármester, valamint a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság részére.
 - c. A támogatás felhasználása során keletkező, kifizetés alapjául szolgáló bizonylatra, kifizetés előtt a kifizetés célját, valamint annak forrását rá kell vezetni, a bizonylatot záradékolni kell a nemzetiségi önkormányzat elnökének vagy az általa felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselőnek.
 - d. Az elszámolás alapját képező záradékolt, eredeti számlák, bizonylatok a Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóságon az irattározás szabályai szerint megőrzésre kerülnek, a felhasználásról szóló szakmai beszámolókkal együtt rendelkezésre állnak.
 - e. Az adott évben fel nem használt önkormányzati feladatalapú támogatás összegét a Nemzetiségi Önkormányzat az elszámolás elfogadását követően visszafizeti.
- 10) Az általános önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzatok részére rendelkezésre álló központi és önkormányzati forrásból biztosított támogatások felhasználására, valamint az előirányzatok terhére történő kötelezettségek vállalására csak időarányos ütemezésben, mértékben kerülhet sor.

Nemzetiségi Önkormányzatokra kiterjesztett utasítások:

1. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 1/2015. (I.30.) utasítása az eszközök és források értékelési szabályzatáról
2. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesterének 3/2015. (VI.30) utasítása Újbuda Önkormányzata költségvetési gazdálkodási szabályzatáról
3. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 9/2017. (V.17.) utasítása a belföldi és külföldi kiküldetések elrendelésének, hivatali utazások lebonyolításának és elszámolásának szabályozásáról
4. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Hivatal Polgármestere – Jegyzője 12/2017. (VI.26.) utasítása a pénzkezelés szabályozásáról
5. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 16/2017. (X.30.) utasítása az önköltségszámítási szabályzatról
6. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 20/2017. (XII.19.) utasítása az eszközök és források leltározási és leltárkészítési szabályzatáról
7. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 9/2018. (V.24.) utasítása az önkormányzati vagyonyilvántartások vezetéséről
8. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 3/2019. (II.1.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzési Kézikönyvéről
9. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 7/2019. (IX.25.) utasítása a számviteli politikáról
10. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 9/2019. (X.4.) utasítása számlarendről
11. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 12/2019. (IX.24.) utasítása a reprezentációs kiadások felosztásáról, felhasználásáról és elszámolásáról
12. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 14/2020. (XII.22.) utasítása a Polgármesteri Hivatal Iratkezelési Szabályzatáról
13. Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Polgármestere – Jegyzője 3/2022. (III.2.) utasítása a közérdekű adatoknak és a közérdekből nyilvános adatoknak az Önkormányzat honlapján történő közzétételéről, a közérdekű adatok megismerésére irányuló igények teljesítési rendjének szabályairól, valamint az egyéb közzétételi módokról
14. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 1/2022. (III.2.) utasítása a költségvetés tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok teljesítésének rendjéről
15. Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal Jegyzője 3/2022. (III.2.) utasítása a felesleges vagyontárgyak hasznosításának és selejtezésének szabályairól